

STN	Elektrostatické ručné striekacie zariadenia. Požiadavky na bezpečnosť. Časť 2: Ručné striekacie zariadenia zápalných povlakových práškov.	STN EN 50050-2 33 2034
------------	--	--

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Obsahuje: EN 50050-2:2013

Spolu s STN EN 50050-1 a STN EN 50050-3 od 14.10.2016 ruší
STN EN 50050 (33 2034) z júna 2007

118933

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnžovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 50050-2

November 2013

ICS 87.100

Supersedes EN 50050:2006 (partially)

English version

**Electrostatic hand-held spraying equipment -
Safety requirements -
Part 2: Hand-held spraying equipment for ignitable coating powder**

Équipement manuel de projection
électrostatique -
Exigences de sécurité -
Partie 2: Équipement manuel de
projection de poudre de revêtement
inflammable

Elektrostatische Handsprüheinrichtungen -
Sicherheitsanforderungen -
Teil 2: Handsprüheinrichtungen für
entzündbares Beschichtungspulver

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-10-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Contents

Page

Foreword	3
0 Introduction	4
0.1 Process	4
0.2 Explosion hazards	4
0.3 Electric hazards	4
1 Scope	6
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	8
4 Requirements for hand-held spraying equipment for ignitable coating powders	11
4.1 General requirements	11
4.2 Special requirements for hand-held spraying equipment with corona charging	11
4.3 Requirements for the accessories	12
5 Tests	12
5.1 General	12
5.2 General tests	12
5.3 Conditioning test	13
5.4 Tests for electrical safety (not applicable to triboelectrical applicators)	13
5.5 Ignition test	14
5.6 Tests of the accessories	14
6 Information for use	15
6.1 General	15
6.2 Instruction manual	15
6.3 Marking of electrostatic hand-held spraying equipment and associated control devices	17
Annex A (normative) Test for ignition protection using a shunt and an oscilloscope	20
Annex B (normative) Ignition test within the gas mixture	21
B.1 General	21
B.2 Preparations	21
B.3 Preliminary test	21
B.4 Test	22
B.5 Result	22
Annex C (informative) Quality assurance systems for electrostatic spraying equipment	23
C.1 General	23
C.2 Electrical assembly	23
C.3 Mechanical assembly	24
C.4 Tests	24
Annex D (normative) Requirements for explosion protection and prevention for ionisators	25
Annex ZY (informative) Significant changes between this European Standard and EN 50050:2006	26
Annex ZZ (informative) Coverage of Essential Requirements of EU Directives	28
Bibliography	29
Tables	
Table 1 — Test intervals	17
Table D.1 — Requirements for ionisators	25

Foreword

This document (EN 50050-2:2013) has been prepared by SC 31-8, "Electrostatic painting and finishing equipment", of CLC/TC 31, "Electrical apparatus for potentially explosive atmospheres".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2014-10-14
implemented at national level by publication of
an identical national standard or by
endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2016-10-14
conflicting with this document have to
be withdrawn

In combination with EN 50050-1:2013 and EN 50050-3:2013, this document supersedes EN 50050:2006.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

0 Introduction

0.1 Process

During the electrostatic coating process the coating powder is transported in an air stream, or by air, from a powder hopper or other container, up to an applicator. As the powder particles are passing the applicator they are electrostatically charged by means of a high voltage in the range of some tens of kilovolts or triboelectrically and ejected in the form of a cloud which is directed towards the workpiece. The charged powder particles of the cloud are attracted by and applied to the earthed workpiece.

Powder, that is not applied to the workpiece (overspray) is removed by a exhaust ventilation system or other means and transported into the powder recovery unit.

After the coating process the workpieces are introduced into an oven where the powder is melted and cured into a coherent coating.

0.2 Explosion hazards

0.2.1 An explosion can occur, if

- the concentration of coating powder in air is above the lower explosion limit,
- an ignition source of appropriate energy for this coating powder cloud is present.

Ignition sources could be, for instance, a hot surface, a naked flame, an electric arc or a spark.

An explosion could be prevented, if at least one condition is avoided. Because it is very difficult to exclude the possibility of ignitable discharges completely, the main focus should be the prevention of ignitable concentrations of coating powder in air.

0.2.2 Deflagration of explosive atmospheres is only possible within a given range of concentration above the lower explosion limit.

NOTE 1 If an explosive cloud of coating powder and air is trapped into a closed room, an explosion can lead to a fatal increase of pressure.

NOTE 2 The particle size distribution of coating powder is usually in the range of 5 µm to 120 µm.

NOTE 3 Coating powder in air is not evenly distributed inside a given volume, therefore it is possible that a part of the mixture is within the ignitable concentration range. An upper limit is safety-related not applicable.

0.2.3 It is important that deposits of powder are not allowed to accumulate within the spraying areas for they may be whirled up and give rise to an explosive atmosphere. This does not apply to deposits on filter devices and accumulations of coating powder in hoppers where filters and hoppers are integrated in the spraying area and are designed to collect the coating powder. See 4.6 of EN 12981:2005.

0.2.4 Particular attention should be paid to the prevention of electrostatic charges on different surfaces located in the vicinity of the powder cloud. This could apply to e.g. workpieces during the coating process. Grounding is very critical to the prevention of electrostatic charge to any conductive objects in the spray area.

0.3 Electric hazards

0.3.1 Electric shock (by direct or indirect contact) can be generated, for instance, by contact with

- live parts, which are not insulated for operational reasons,
- conductive parts, which are not connected to dangerous voltage during normal operation, but only in case of failure,
- insulated live parts with insufficient or damaged insulation due to external impact.

0.3.2 Inadequate earthing may occur, for instance, due to

- faulty connections to the protective earthing system,
- a too high resistance to earth (e. g. contamination by coating powder).

0.3.3 Hazards could occur, for instance, if hazardous malfunctions (e.g. shortcut of electronic safety circuits) occur due to interferences of the high voltage equipment and the components of the control and safety systems.

0.3.4 Hazardous electrostatic discharges could be generated, for instance, by non-earthed conductive components or by large insulating surfaces, especially if they are backed with conductive material.

1 Scope

1.1 This European Standard specifies the requirements for hand-held or hand-operated electrostatic spraying equipment for ignitable coating powders within a temperature range from 5 °C to 40 °C to be used in explosive atmospheres generated by their own spray cloud.

This European Standard deals with all electrical hazards significant for the electrostatic spraying of coating powders, which could also contain small quantities of added metal particles, if the work is carried out under conditions recommended by the manufacturer. In particular, this includes ignition hazards resulting from the generated explosive atmosphere. This European Standard specifies the design-related and test requirements for electrostatic spraying equipment of type A-P according to Table 1 of EN 50177:2009.

1.2 With regard to explosion protection and prevention measures, this standard also applies to ionisators with corona charging. Ionisators used together with or under similar conditions as electrostatic spraying equipment for ignitable coating powders are considered to be equipment of group II, category 2D for use in potentially explosive areas of zone 21 or 22. All other parts of ionisators are considered to be equipment of category 3D if they are installed or used in potentially explosive areas of zone 22, see Annex D.

1.3 Electrostatic applicators are considered to be equipment of group II, category 2D for use in potentially explosive areas of zone 21 or 22, which have been generated by the equipment itself. All other parts of hand-held electrostatic spraying equipment are considered to be equipment of category 3D if they are installed or used in potentially explosive areas of zone 22.

1.4 All other significant hazards relevant for applicators (e.g. ejection of powder, mechanical strength, electrical hazards (apart from the electrostatic hazards)), noise, explosion, contact with or inhalation of dangerous substances, ergonomics) are covered by EN 1953.

1.5 This European Standard also gives details regarding quality assurance systems for electrostatic spraying equipment, see Annex C.

1.6 Additional requirements may be applicable to equipment designed for use in food and pharmaceutical industry.

1.7 This European Standard does not apply to

- zone classification of the areas in and around spray booths [see EN 12981],
- zone classification of other areas with potentially explosive atmosphere [see EN 60079-10-2],
- selection, erection and application of other electrical and non-electrical equipment in areas with explosion hazard [see EN 60079-14 and EN 12981],
- cleaning of spraying areas, see instruction manual of the spray booth,
- fire prevention and protection, for instance fire hazards due to other sources [see EN 12981],
- dust hazards [see EN 12981].

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1149-5	<i>Protective clothing – Electrostatic properties – Part 5: Performance requirements</i>
EN 1953	<i>Atomising and spraying equipment for coating materials – Safety requirements</i>
EN 12981:2005	<i>Coating plants – Spray booths for application of organic powder coating material – Safety requirements</i>
EN 50177:2009	<i>Stationary electrostatic application equipment for ignitable coating powders – Safety requirements</i>
EN 60079-0	<i>Explosive atmospheres - Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 0: General requirements (IEC 60079-0)</i>
EN 60079-7:2007	<i>Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety "e" (IEC 60079-7:2006)</i>
EN 60204-1	<i>Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 1: General requirements (IEC 60204-1)</i>
EN 60529	<i>Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529)</i>
EN 61340-4-1	<i>Electrostatics – Part 4-1: Standard test methods for specific applications – Electrical resistance of floor coverings and installed floors (IEC 61340-4-1)</i>
EN 62061	<i>Safety of machinery – Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems (IEC 62061)</i>
EN ISO 12100	<i>Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100)</i>
EN ISO 13849-1	<i>Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1)</i>
EN ISO 20344	<i>Personal protective equipment – Test methods for footwear (ISO 20344)</i>

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN